

ARROW™ 
HOW IT ALL COMES TOGETHER

T50DCD™



Arrow® T50DCD™
Cordless Electric Stapler

Arrow® T50DCD™
Agrafeuse Électrique Sans Fil

Arrow® T50DCD™
Grapadora eléctrica inalámbrica

PMT50DCD-8n Rev 08/16

ENGLISH

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	2-5
SPECIFIC WARNINGS & SAFETY RULES	6
DEFINITION OF SYMBOLS USED ON TOOL	7
FUNCTIONAL DESCRIPTION	7
POWER TOOL OPERATION	8-9
BATTERY & CHARGING	10-11
TOOL MAINTENANCE & ACCESSORIES	12
WARRANTY	13

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ RELATIFS	14-16
AUX OUTILS ÉLECTRIQUES	17
AVERTISSEMENTS ET RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES	18
DÉFINITION DES SYMBOLES UTILISÉS POUR L'OUTIL	18
DESCRIPTION FONCTIONNELLE	19-20
UTILISATION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE	21-22
BATTERIE ET CHARGEMENT	23
ENTRETIEN ET ACCESSOIRES DE L'OUTIL	24
GARANTIE	24

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS GENERALES PARA EL USO	25-27
DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS	28
AVISOS ESPECÍFICOS Y NORMAS DE SEGURIDAD	29
DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS USADOS SOBRE LA HERRAMIENTA	29
DESCRIPCIÓN OPERATIVA	30-31
MANEJO DE LA HERRAMIENTA	32-33
BATERÍA Y CARGAR	34
MANTENIMIENTO Y ACCESORIOS	34
GARANTÍA	35



To avoid eye injury always wear safety glasses when operating the tool.
Pour éviter des blessures aux yeux toujours porter des lunettes de sécurité en utilisant l'outil.
Para evitar lesiones en los ojos siempre use anteojos de seguridad cuando utilice esta herramienta.

To avoid injury and misuse, please read the instruction manual before operation.



Pour éviter tout risque de blessures et une mauvaise utilisation, prière de lire le manuel d'utilisation avant l'utilisation.

A fin de evitar lesiones y mal uso, lea el manual de instrucciones antes de usar la herramienta.



Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

Respecter tous les messages de sécurité suivant ce symbole pour éviter tout risque de blessures ou de décès.

Observe todos los mensajes de seguridad que aparecen junto a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.



To avoid loss of hearing, always wear ear protection when operating the tool.

Pour éviter tout risque de perte auditive, toujours porter des protecteurs d'oreilles en utilisant l'outil.

A fin de evitar pérdida de la audición, siempre use protección para los oídos cuando utilice esta herramienta.



WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your battery operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Modifying plug and failure to use proper outlet increases risk of electrical shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- Keep charger cord intact. Do not abuse charger cord. Never use the charger cord for carrying, pulling or unplugging the power tool from electric outlet. Keep charger cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.





3. PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection with side shields and ear protection.** Protective equipment such as dust masks, non-skid safety shoes, hard hats, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce chance of personal injury.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to the power source and/or battery charger, picking up, or carrying the tool.** Do not power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on because such action invites accidents.
- d) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- e) **Dress properly. Do not wear loose clothing, accessories or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, accessories, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

4. POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Ensure power switch is in off position and disconnected from the charger power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children, and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Accidents may be caused by poorly maintained power tools.
- f) **Use the power tool and accessories in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) **Recharge the power tool only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of power tool may create a risk of fire when used with another power tool.
- b) **Under abusive conditions and extreme temperature, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- c) **Do not store tool in locations where the temperature may reach or exceed 104°F (40°C).** Extended periods of extreme heat may cause damage to the battery and possible fire.
- d) **Do not dispose of the tool by incineration.** The batteries may explode in fire.

6) MAINTENANCE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC WARNINGS & SAFETY RULES



ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

Always assume that the tool contains fasteners.

Careless handling of the tool can result in unexpected firing of fasteners and personal injury.

Do not point the tool towards yourself or anyone nearby. Unexpected triggering will discharge the fastener and can cause an injury.

Do not actuate the tool unless the tool is placed firmly against the workpiece. If the tool is not in contact with the workpiece, the fastener may be deflected away from your target.

Ensure power switch is in off position and keep tool disconnected from the power source when the fastener jams in the tool. While removing a jammed fastener, the tool may be accidentally activated if it is charged and in the on position or plugged in and connected to its charger.

Use caution while removing a jammed fastener.

Point the tool away from self or others. The mechanism may be under compression and the fastener may be forcefully discharged while attempting to free a jammed condition.

Do not use this tool for fastening electrical cables.

It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables, thereby causing electric shock or fire hazards.

SPECIFIC SAFETY RULES

1. Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and can shock the operator.

2. Know your power tool. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool. Following this rule may reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.

3. Always wear safety glasses with side shields. Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are NOT safety glasses. Following this rule may reduce the risk of eye injury.

4. Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation. Following this rule may reduce the risk of serious personal injury.

5. Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule may reduce the risk of serious personal injury.

6. Do not abuse charger cord. Never carry tool by charger cord. Never yank cord to disconnect it from receptacle. Keep charger cord away from heat, oil and sharp edges, and moving parts.

7. Do not attempt to alter the tool. Your T50DCD™ has a tested cycling time. It is designed to perform adequately at this rate. Any unauthorized alteration and/or use could result in a hazardous condition causing possible serious personal injury. Unauthorized parts and/or tool modification automatically voids warranty.

8. Use only ARROW® replacement parts.

9. Use proper charging device. While charging, the tool should always be supplied via a residual current device with a rated residual current of 20 mA or less.

DEFINITION OF SYMBOLS USED ON TOOL & FUNCTIONAL DESCRIPTION

FUNCTIONAL DESCRIPTION

V Volts
A Amperes
Hz Hertz
- Alternating Current



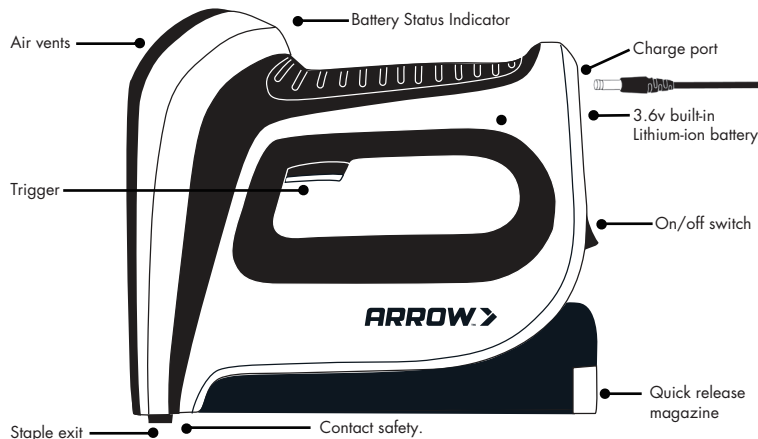
Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



To avoid loss of hearing, always wear ear protection when operating the tool.



To avoid eye injury always wear safety glasses when operating the tool.

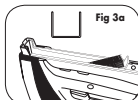
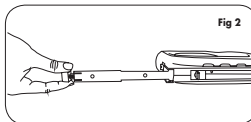
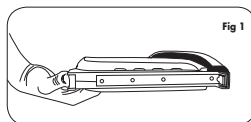


ASSEMBLY

1. Make sure you have read all safety instructions.
2. This tool comes completely assembled. There is no assembly required.

LOADING STAPLES

1. Make sure tool is powered off.
2. The T50DCD™ has a bottom load staple magazine. Turn tool upside down and squeeze pusher assembly (**Fig 1**).
3. Pull pusher assembly out until it stops to reveal the staple magazine (**Fig 2**).
4. **STAPLES:** Place staples into magazine with the points facing up and out of the tool (**Fig 3a**). Never attempt to completely remove pusher assembly as this may damage the tool and void the warranty. Close pusher assembly until it snaps into place.



On very hard surfaces, firing recoil may interfere with nail/staple penetration. Enhance driving power by firmly placing one hand on top of cap.

FIRING YOUR TOOL

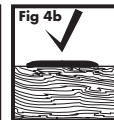
1. To fire your tool, place down on your workpiece depressing the contact safety on the front of the tool. Once the contact safety is depressed, push the trigger to fire your staple. You must pick up the front of the tool and reactivate the contact safety for each shot. The tool will operate in low temperatures down to 32°F (0°C) and in higher temperatures up to 104°F (40°C).

HOW TO DETERMINE PROPER STAPLE LEG SIZE

In choosing the proper staple leg length for a job, there are two basic things to consider:

1. Thickness of material to be stapled.
2. Hardness of the wood.

As a general rule, in hardwood, approximately 3/16" to 1/4" penetration into the wood is sufficient...and for softwood, up to approximately 3/8" should be sufficient. The staple should be flush with the underlying surface, as shown in Figure 4b. However, if the staple used is not flush with the underlying surface, as shown in Figure 4a – this means that too long a leg length has been used. In that case, we recommend the next shorter leg length for desired results.



A WORD ABOUT ARROW® STAPLES

Only Arrow® knows the proper staple tolerances required for best performance of the T50DCD™ Electric Stapler. Only Arrow® T50® staples are made to these exact tolerances to ensure top fastening performance. Accept no substitutes. Always insist on Arrow® staples.

ABOUT YOUR BATTERY AND CHARGING THE TOOL

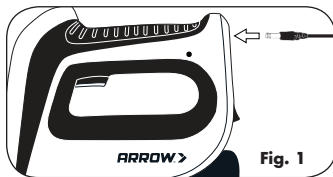
NOTE Make sure your battery is fully charged. The T50DCD™ tool comes equipped with charger and built-in battery so there is no need to ever remove or replace the battery. The 3.6V Lithium-ion battery is equipped to provide up to 500 shots on a single charge.

CHARGING PROCEDURE:

1. Plug the charger into the back of the tool (**Fig 1**).
2. Plug the charger into the wall outlet.
3. Charging may take up to 1.5 hours.

IMPORTANT CHARGING NOTES:

1. Only use the provided charger - T50DCDC.
2. **Charge Indicator Light Status**
 - a) **While the charger is plugged:**
 - Green = good charge
 - Flashing Red = low battery
 - Red Blip (on briefly, off for 4 seconds approx.) = critically low battery (tool disabled)
 - Green flash (on for 0.5 seconds off for 4 seconds) = good battery, tool in power saving mode.



Red flash (on for 0.5 seconds off for 4 seconds) = low battery, tool in power saving mode. The tool is still ready to use when in power saving mode, continue operation as normal. If the tool does not operate, ensure sufficient charge on battery. Battery temperature may also be outside of operating range. The tool will not charge if outside of temperature range.

b) While the charger is plugged in:

Green = full charge
Flashing Red = charging
Quick Flashing Red = Defective battery (replace tool)
Tool will not fire staples while charger is plugged in.

Disconnect the charger from the tool when charging is complete.

3. Longest life and best performance can be obtained if the tool battery is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°-24°C). DO NOT charge the tool battery in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This will prevent serious damage to the battery.
4. It is recommended to wait 15 minutes after charging before using the tool to avoid the possibility of the tool overheating and damaging the battery.
5. If the battery does not charge properly:
 - a) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
 - b) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
 - c) When charging the tool, move to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F — 75°F (18° — 24°C).
 - d) If charging problems persist, take the tool and charger to your local service center.
6. The power tool should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use the tool under these conditions in order to prevent damage to the battery. Follow the charging procedure. You may also charge a partially charged tool whenever you desire with no adverse effect on the battery or battery memory.
7. Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Unplug charger before attempting to clean tool.
8. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

TOOL MAINTENANCE

The T50DCD™ tool is virtually maintenance free. Keep tool clean and free of dust. Wipe clean with a dry cloth; do not use harsh chemicals to clean. The T50DCD™ tool contains no user serviceable parts. In the unlikely event that your tool should need service contact:

Arrow Fastener Co., LLC
271 Mayhill Street
Saddle Brook, N.J. 07663
Tel. 201 843-6900

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

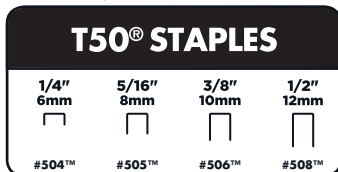
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

⚠ WARNING! This product may contain chemicals known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Wash hands after handling.

ACCESSORIES

Arrow® staples are available at retail outlets, hardware stores, lumberyards and wherever fine tools are sold.



T50DCD	T50DCDEU T50DCDUK	T50DCDAUS

Declaration of Conformity – Manufacturer CE
Arrow Fastener Co. LLC, declares that this product complies with the following EU Directives:
Machinery Directive 2006/42/EC
EU Low Voltage Directive 2006/95/EC
Electromagnetic Compatibility Directive
Standards EN60745-1 / EN50411-1 / EN50144-2-16
ROHS Directive

2 YEAR LIMITED WARRANTY

All parts of Arrow Fastener products containing electrical or electronic components or parts (other than batteries) are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for two years from the date of purchase.

Arrow Fastener will repair or replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any product that proves to be defective in material or workmanship under normal use. If repair is not practical, Arrow Fastener may elect to replace the product or refund the purchase price in exchange for return of the defective product. For best performance, use genuine Arrow® staples.

Please contact Arrow Fastener by calling
1-800-776-2228 or by writing:

Arrow Fastener Company, LLC
271 Mayhill Street
Saddle Brook, NJ 07663
Attn: Product Warranty Department.

Labor charges incurred by the original purchaser to repair the product are excluded. This limited warranty does not cover damage to the product relating to normal wear and tear, misuse, abuse or neglect. No warranty is provided for the batteries.

Proof of purchase from the original purchaser must be made available to Arrow Fastener for all warranty claims. This is the exclusive warranty by Arrow Fastener Company for its products containing electrical or electronic components or parts (other than batteries).

Implied Warranties. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING ANY WARRANTY

OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE SAME DURATION AS THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Limitation of Liability. Arrow Fastener SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion and limitation may not apply to you.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights, which vary from state to state. In Canada, the above provisions are not intended to operate where prohibited by law and do not preclude the operation of any applicable provincial protection statute which may in certain circumstances extend the express warranty herein.

Australian customers: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or a refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage.

You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. To obtain the benefits of this warranty, you must send the product securely packaged with proof of purchase and postage prepaid to: Service Department, Arrow Fastener Co., LLC, 271 Mayhill Street, Saddle Brook, New Jersey 07663



AVERTISSEMENTS Lire tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. **Conserver tous les avertissements et consignes pour s'y référer plus tard.**

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

1. SÉCURITÉ DE VOTRE ZONE DE TRAVAIL

- a) **Conservez la zone de travail propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière dans les zones de travail favorisent les accidents.
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) **Tenez à distance les enfants et les curieux pendant que vous utilisez un outil électrique.** Ils pourraient vous distraire et vous faire faire une fausse manœuvre.

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises de courant. Ne modifiez jamais la fiche en aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise de courant pour les outils mis à la terre.** La modification de la fiche et l'utilisation d'une prise de courant inadéquate augmentent les risques de choc électrique.

- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que tuyauterie, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs).** Le risque de choc électrique est plus grand si votre corps est en contact avec la terre.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'eau.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (DCR).** L'utilisation d'un DCR réduit le risque de choc électrique.
- e) **Maintenez le cordon d'alimentation du chargeur intact. N'abusez pas du cordon du chargeur. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation du chargeur pour porter l'outil électrique, tirer dessus ou le débrancher de la prise de courant. Maintenez le cordon d'alimentation du chargeur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** Un cordon d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.



3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) **Restez vigilant, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Pendant l'utilisation d'un outil électrique, un moment d'inattention suffit pour entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours un dispositif de protection des yeux muni d'écrans latéraux et un dispositif de protection anti-bruit.** Les équipements de protection tels que les masques de protection contre les poussières, les bottes de sécurité antidérapantes, les casques de sécurité ou un appareil antibruit utilisés dans des conditions appropriés réduisent le risque de blessures corporelles.
- c) **Éviter le démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil à la source d'alimentation et/ou au chargeur de batterie, et avant de le ramasser ou le transporter.**
N'alimentez pas les outils électriques pendant que vous avez le doigt sur l'interrupteur ni ceux dont l'interrupteur est sur la position Marche sous peine de provoquer des accidents.

- d) **Ne vous penchez pas trop en avant. Maintenez un bon appui et restez en équilibre à tout moment.** Ceci permet d'avoir un meilleur contrôle sur l'outil électrique dans une situation inattendue.
- e) **Habilitez-vous correctement. Ne portez ni vêtements flottants, ni accessoires, ni bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements flottants, les accessoires, les bijoux ou des cheveux longs risquent d'être happés par les pièces en mouvement.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- a) **Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à la tâche.** L'outil électrique correct fonctionne mieux et présente moins de risques à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de le mettre en service ou hors service.** Tout outil que l'on ne peut pas commander par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

- c) **Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation se trouve sur la position Arrêt et déconnecté de la source d'alimentation du chargeur avant de procéder à tout réglage, et avant de changer d'accessoire ou de ranger un outil électrique.** De telles mesures préventives de sécurité réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants ; ne laissez pas les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces consignes utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Veillez à l'entretien des outils électriques. Soyez attentif à tout désalignement ou coincement des pièces en mouvement, à tout bris et à tout autre état préjudiciable au bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils mal entretenus.
- f) **Utilisez l'outil électrique et les accessoires conformément à ces consignes et de la manière prévue pour le type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

5. UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIE

- a) **Rechargez l'outil électrique uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type d'outil électrique peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre outil électrique.
- b) **Dans des conditions abusives et de températures extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact.** En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou brûlures.
- c) **Ne rangez pas l'outil dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 40 °C (104 °F).** Une chaleur extrême pendant une période prolongée peut endommager la batterie et provoquer un incendie.
- d) **Ne vous débarrassez pas de l'outil par incinération.** Les batteries peuvent exploser dans le feu.

6. ENTRETIEN

- a) **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de s'assurer que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

AVERTISSEMENTS ET RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES



AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Il faut toujours présumer que l'outil contient des éléments de fixation. La manipulation imprudente de l'outil peut entraîner une éjection inattendue des éléments de fixation et provoquer des blessures.

Ne dirigez pas l'outil vers vous ou vers quelqu'un d'autre qui se trouve à proximité. Un déclenchement intempestif décharge l'élément de fixation et peut causer des blessures.

N'actionnez l'outil que s'il est placé fermement contre la pièce sur laquelle on travaille. Si l'outil n'est pas bien en contact avec la pièce, l'élément de fixation peut être dévié de la cible.

Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position Arrêt et veillez à maintenir l'outil débranché de la source d'alimentation lorsque l'élément de fixation se coince dans l'outil.

Lors du retrait d'un élément de fixation coincé, l'outil peut être activé accidentellement s'il est chargé et en position Marche ou branché et connecté à son chargeur.

Faites preuve de prudence lorsque vous retirez élément de fixation coincé. Ne pointez pas l'outil vers vous ou vers autrui. Le mécanisme peut être sollicité à la compression et l'élément de fixation coincé peut être déchargé avec force pendant que l'on essaye de le libérer.

N'utilisez pas cet outil pour fixer des câbles électriques. Il n'a pas été conçu pour l'installation de câbles électriques et peut endommager leur isolant, entraînant ainsi des risques de choc électrique ou d'incendie.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

1. **Tenez l'outil par les surfaces de saisie isolées pendant toute opération pendant laquelle l'outil peut être en contact avec des fils cachés ou son propre cordon d'alimentation.** Le contact avec un fil « sous tension » mettra sous tension les parties métalliques exposées de l'outil et l'opérateur subira une décharge électrique.

2. Informez-vous sur votre outil électrique.

Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Informez-vous sur les applications et les limites de cet outil, ainsi que sur les risques potentiels spécifiques correspondants. L'observation de cette règle peut réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.

3. **Portez toujours des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux.** Les lunettes ordinaires comportent des verres qui résistent seulement aux chocs. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité. L'observation de cette règle peut réduire le risque de blessures aux yeux.

4. **Protégez votre ouïe.** Portez un dispositif de protection anti-bruit pendant les périodes d'utilisation prolongées. L'observation de cette règle peut réduire le risque de blessures graves.

5. **Protégez vos poumons. Portez un masque facial ou anti-poussière si l'opération engendre de la poussière.** L'observation de cette règle peut réduire le risque de blessures graves.

6. **N'abusez pas du cordon d'alimentation.** Ne transportez jamais l'outil en le prenant par le cordon. N'arrachez jamais le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.

7. **N'essayez pas de modifier l'outil.** Votre T50DCD^{MC} dispose d'un temps de cycle testé. Il est conçu pour fonctionner de manière adéquate à ce rythme. Toute modification et / ou l'utilisation non autorisée peut entraîner une situation dangereuse causant des blessures graves. La modification non autorisée des pièces et/ou de l'outil annule automatiquement la garantie.

8. **Utilisez uniquement des pièces de rechange ARROW®.**

9. **Utilisez un chargeur approprié.** Pendant la recharge, l'outil doit toujours être alimenté par un dispositif à courant résiduel d'un courant résiduel nominal inférieur ou égal à 20 mA.

DÉFINITION DES SYMBOLES UTILISÉS POUR L'OUTIL ET DESCRIPTION FONCTIONNELLE

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

V Volts
A Ampères
Hz Hertz
~ Courant alternatif



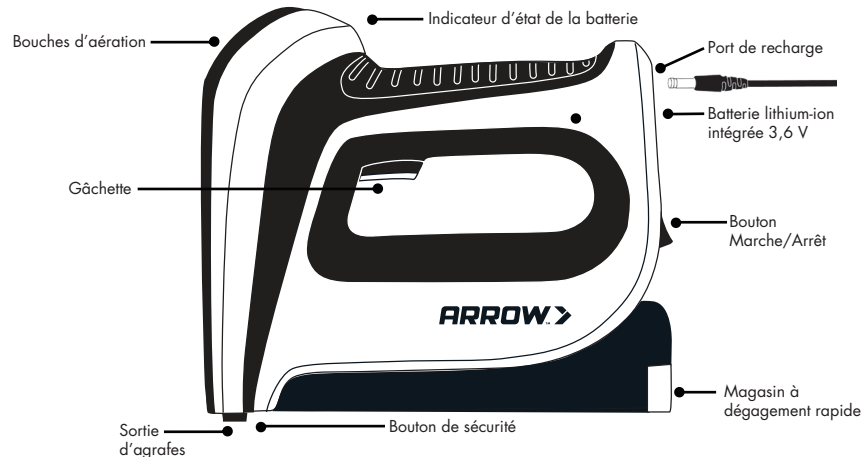
Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures ou la mort.



Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous faites fonctionner l'outil.



Pour éviter une perte auditive, portez toujours un dispositif de protection anti-bruit lorsque vous utilisez l'outil.



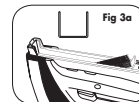
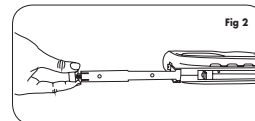
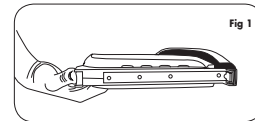
UTILISATION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

MONTAGE

1. Assurez-vous que vous avez lu toutes les consignes de sécurité.
2. Cet outil est livré entièrement monté. Aucun montage n'est nécessaire..

CHARGEMENT DES AGRAFES

1. Assurez-vous que l'outil est hors tension.
2. La T50DCD^{MC} possède un magasin d'agrafes à chargement par le dessous. Retournez l'outil et saisissez le poussoir (**Fig 1**).
3. Faites reculer le poussoir jusqu'à ce qu'il s'arrête pour exposer le magasin d'agrafes (**Fig 2**).
4. **AGRAFES** : Placez les agrafes dans le magasin, les pointes étant dirigées vers le haut et hors de l'outil (**Fig 3a**). N'essayez jamais de retirer complètement le poussoir car cela pourrait endommager l'outil et annuler la garantie. Fermez le poussoir jusqu'à ce qu'il s'enclenche et repose en place.



Sur des surfaces très dures, le recul qui suit l'éjection peut gêner la pénétration du clou ou de l'agrafe. Améliorez la puissance de pénétration en plaçant fermement une main sur le dessus du boîtier.

AGRAFAGE AVEC L'OUTIL

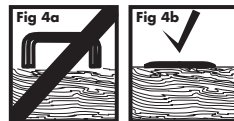
1. Pour agraffer à l'aide de l'outil, placez-le sur la pièce sur laquelle vous travaillez en enfonceant le bouton de sécurité situé à l'avant de l'outil. Une fois que le bouton de sécurité est enfoncé, appuyez sur la gâchette pour agraffer. Vous devez soulever l'avant de l'outil et enfoncer de nouveau le bouton de sécurité pour implanter chaque agrafe. L'outil fonctionne à de faibles températures pouvant descendre jusqu'à 0 °C (32 °F) et monter jusqu'à 40 °C (104 °F).

CHOIX DE LA LONGUEUR CORRECTE DE LA PATTE D'AGRAFE

Pour choisir une patte d'agrafe de longueur appropriée pour une tâche, il y a deux éléments à prendre en considération :

1. L'épaisseur du matériau à agraffer.
2. La dureté du bois.

En règle générale, pour le bois dur, une pénétration approximative de 4,76 mm (3/16 pouce) à 6,35 mm (1/4 pouce) dans le bois suffit ; pour le bois tendre, une pénétration approximative de 9,52 mm (3/8 pouce) devrait suffire. La base de l'agrafe doit être de niveau avec la surface sous-jacente, comme le montre la Figure 4b. Toutefois, si la base de l'agrafe utilisée n'est pas dans l'alignement de la surface sous-jacente, comme le montre la Figure 4a, cela signifie que l'on a utilisé une agrafe à pattes trop longues. Dans ce cas, nous vous recommandons d'utiliser la longueur de patte immédiatement plus courte pour obtenir les résultats souhaités.



UN MOT SUR LES AGRAFES ARROW[®]

Seule Arrow[®] connaît les tolérances correctes d'agrafage nécessaires pour obtenir une meilleure performance de l'agrafeuse électrique T50DCD^{MC}. Seules les agrafes Arrow[®] T50[®] sont fabriquées avec ces tolérances exactes pour assurer les meilleures performances de fixation. N'acceptez aucun produit de substitution. Exigez toujours des agrafes Arrow[®].

À PROPOS DE LA BATTERIE ET DU CHARGEMENT DE L'OUTIL

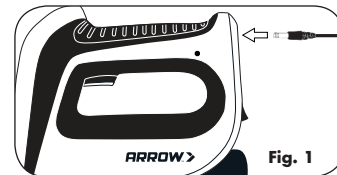
REMARQUE Assurez-vous que votre batterie est complètement chargée. L'outil T50DCD[™] est livré avec un chargeur et une batterie intégrée, de sorte qu'il ne soit même pas nécessaire d'enlever ou de remplacer la batterie. La batterie lithium-ion 3,6 V est équipée pour assurer jusqu'à 500 « tirs » avec une seule charge.

PROCÉDURE DE CHARGEMENT :

1. Branchez le chargeur à l'arrière de l'outil (**Fig 1**).
2. Branchez le chargeur sur la prise murale.
3. Le chargement peut prendre jusqu'à 1,5 heure.

NOTES IMPORTANTES SUR LE CHARGEMENT :

1. N'utilisez que le chargeur fourni : T50DCDC.
2. **État du voyant indiquant la charge**
 - a) **Lorsque le chargeur est débranché :**
 - Vert = bonne charge
 - Rouge clignotant = batterie faible
 - Spot rouge (allumé pendant un bref instant, éteint pendant 4 secondes environ) = batterie faible à un niveau critique (outil désactivé)
 - Vert clignotant (allumé pendant 0,5 seconde, éteint pendant 4 secondes) = batterie bonne ; outil en mode économie d'énergie.



Rouge clignotant (allumé pendant 0,5 seconde ; éteint pendant 4 secondes) = batterie faible, outil en mode économie d'énergie. L'outil est toujours prêt à l'utilisation lorsqu'il se trouve en mode économie d'énergie ; continuez à l'utiliser normalement. Si l'outil ne fonctionne pas, vérifiez si la batterie est suffisamment chargée. La température de la batterie peut également être hors de la plage de fonctionnement. L'outil ne se charge pas si la température est hors de la plage de fonctionnement.

b) Lorsque le chargeur est branché :

Vert = charge complète
Rouge clignotant = chargement en cours
Rouge clignotant rapidement = batterie défectueuse (remplacer outil). L'outil n'éjecte pas d'agrafe lorsque le chargeur est branché.

Débranchez le chargeur de l'outil lorsque le chargement est terminé.

- On peut obtenir une plus longue durée de service et de meilleures performances si la batterie de l'outil est chargée lorsque la température ambiante se situe entre 18 °C et 24 °C (65 °F et 75 °F). NE PAS charger la batterie de l'outil lorsque la température ambiante se trouve en dessous de + 4,5 °C (+ 40 °F) ou au-dessus de + 40,5 °C (+ 105 °F). Cela permettra d'éviter de graves dommages à la batterie.
- Il est recommandé d'attendre 15 minutes après la recharge avant d'utiliser l'outil afin d'éviter le risque de surchauffe de l'outil et la détérioration de la batterie.
- Si la batterie ne se recharge pas correctement :
 - Vérifiez le courant au niveau de la prise en y branchant une lampe ou un autre appareil.
 - Vérifiez si la prise est reliée à un interrupteur de lampe qui coupe le courant lorsque vous éteignez les lumières.
 - Lorsque vous chargez l'outil, déplacez-vous vers un endroit où la température de l'air ambiant est d'environ 18 °C à 24 °C (65 °F à 75 °F).
 - Si le problème persiste, emportez l'outil et le chargeur et remettez-les à votre centre de réparation local.
- L'outil électrique doit être rechargé quand il ne parvient pas à produire une puissance suffisante pour des tâches qui étaient facilement accomplies auparavant. NE PAS CONTINUER à utiliser l'outil dans ces conditions afin d'éviter de détériorer la batterie. Suivez la procédure de recharge. Vous pouvez également charger un outil partiellement chargé quand vous le désirez, sans craindre d'effet néfaste sur la batterie ou la mémoire de la batterie.
- Dans certaines conditions, lorsque le chargeur est branché sur la source d'alimentation, les contacts de charge exposés à l'intérieur du chargeur peuvent être court-circuités par des corps étrangers. Les corps étrangers de nature conductrice tels que, sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques doivent être tenus à l'écart des cavités du chargeur. Débranchez le chargeur avant d'essayer de nettoyer l'outil.
- Ne laissez pas geler ni immergez le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide.

ENTRETIEN DE L'OUTIL

L'outil T50DCD^{MC} ne nécessite pratiquement aucun entretien. Maintenir l'outil propre et exempt de poussière. Nettoyer l'outil en l'essuyant avec un chiffon sec ; n'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer l'outil T50DCD^{MC} ; ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Dans le cas rare où l'outil nécessiterait une réparation, contactez :

Arrow Fastener Co., LLC
271 Mayhill Street
Saddle Brook, N.J. 07663
Tél. 201 843-6900

Remarque : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences dans les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie d'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence de l'une des façons suivantes :

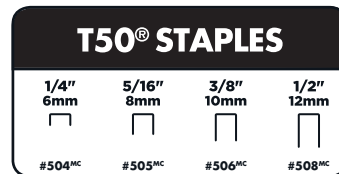
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté.

AVERTISSEMENT ! Ce produit peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme provoquant le cancer et des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

Se laver les mains après manipulation.

ACCESSOIRES

Les agrafes Arrow® sont disponibles dans les points de vente au détail, les quincailleries, et les chantiers et compagnies forestières où d'excellents outils sont vendus.



T50DCD	T50DCDEU T50DCDUK	T50DCDAUS

Déclaration de conformité – Fabricant CE
Arrow Fastener Co., LLC déclare que ce produit est conforme aux directives de l'UE suivantes : Directive 2006/42/CE sur la machinerie Directive 2006/95/CE de l'UE sur la faible tension Directives sur la compatibilité électromagnétique Normes EN60745-1 / EN50411-1 / EN50144-2-16 Directive ROHS

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Toutes les pièces des produits Arrow Fastener contenant des composants ou des pièces électriques ou électroniques (à part les batteries) sont garanties à l'acheteur primitif d'être exemptes de défauts de matériaux et de vices de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat.

Toutes les pièces des produits Arrow Fastener contenant des composants ou des pièces électriques ou électroniques (à part les batteries) sont garanties à l'acheteur primitif d'être exemptes de défauts de matériaux et de vices de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat.

Veuillez contacter Arrow Fastener en appelant le 1-800-776-2228 ou en écrivant à :

Arrow Fastener Company, LLC
271 Mayhill Street
Saddle Brook, NJ 07663
Attn: Product Warranty Department.

Les frais de main-d'œuvre engagés par l'acheteur primitif pour réparer le produit sont exclus. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés au produit relatifs à l'usure normale, à une mauvaise utilisation, à un abus ou à la négligence. Aucune garantie n'est prévue pour les batteries.

Un justificatif d'achat par l'acheteur primitif doit être mis à la disposition d'Arrow Fastener pour toutes les réclamations au titre de la garantie. Ceci est la garantie exclusive d'Arrow Fastener Company pour ses produits contenant des composants ou des pièces électriques ou électroniques (à part les batteries).

Garanties implicites. DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE

IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉS MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA MÊME DURÉE QUE CELLE

DE LA GARANTIE EXPRESSE. Certains états n'autorisent pas de limites quant à la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans ce cas.

Limitation de responsabilité. Arrow Fastener N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ QUANT AUX DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, SURVENANT SUITE À UNE VIOLATION DE GARANTIE OU DE CONTRAT, A UN PRÉJUDICE, OU D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE. Certain états n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que l'exclusion et les limites ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans ce cas.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques ; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui peuvent varier d'un état à l'autre. Au Canada, les dispositions ci-dessus ne sont pas destinées à être appliquées là où elles sont interdites par la loi et n'excluent pas la mise en œuvre de tout statut de protection provincial qui peut, dans certaines circonstances, prolonger la garantie expresse.

Clients d'Australie : nos produits sont livrés avec des garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi de consommation australienne. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement pour défaillance majeure et à une compensation pour toute autre perte ou tout autre dommage raisonnablement prévisibles.

Vous avez également droit à la réparation ou au remplacement d'un produit si ce dernier s'avère être d'une qualité inacceptable et si la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure. Pour bénéficier de cette garantie, vous devez envoyer le produit solidement emballé avec justificatif d'achat, en port payé, à : Service Department, Arrow Fastener Co., LLC, 271 Mayhill Street, Saddle Brook, New Jersey 07663



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede resultar en una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave. **Conserve todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.**

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona a batería (inalámbrica).

1. SEGURIDAD EN EL LUGAR DE TRABAJO

- Mantenga el lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Las áreas atestadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- No haga funcionar las herramientas eléctricas en ambientes explosivos, tal como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños y espectadores a una distancia prudente cuando trabaje con una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causarle pérdida de control.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use adaptadores de enchufes con herramientas eléctricas provistas de conexión a tierra (conectadas a tierra).** Modificar el enchufe o no usar un tomacorriente adecuado aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.

- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tal como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene contacto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** Agua que entre en una herramienta aumentará el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Si el usar la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, se debe utilizar un suministro eléctrico protegido con un dispositivo de corriente residual (DDR)** El uso de un DDR (RCD en inglés) reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Mantenga intacto el cable de cargar. No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta. Mantenga el cable de cargar alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.



3. SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Manténgase alerta, tenga precaución y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido al operar las herramientas eléctricas puede resultar en lesiones graves.
- b) **Use el equipo protector personal. Lleve puesto siempre protección ocular con protección lateral y protección para los oídos.** El uso de equipo protector tal como las máscaras antipolvo, zapatos antideslizantes, cascos o protección para los oídos según las condiciones reducirá el riesgo de lesiones personales.
- c) **Prevenga la puesta en marcha accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición apagada antes de conectar la herramienta a la fuente de suministro y/o la batería, y al levantar o transportar la herramienta.** No encienda la herramienta con el dedo en el gatillo o cuando esté cargándose con el interruptor encendido porque tal acción puede ocasionar accidentes.

- d) **No alcance más allá de su límite (no se exceda). Mantenga una postura firme y el buen equilibrio en todo momento.** Esto facilita un mejor control de la herramienta en situaciones no previstas.
- e) **Use la vestimenta adecuada. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, joyería o pelo largo pueden quedar enredados en las piezas móviles.

4. USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación o utilidad.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la cual fue diseñada.
- b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no se enciende o no se apaga.** Cualquier herramienta que no puede ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Asegúrese de que el interruptor esté en posición apagada y que la herramienta esté desconectada de la fuente de alimentación o la batería antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de ponerla en marcha accidentalmente.

- d) **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños mientras no se utilicen. No permita que las personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de personas inexpertas.
- e) **Realice el mantenimiento a las herramientas eléctricas. Verifique si hay desalineación o piezas móviles atascadas, piezas rotas o cualquier otra condición que puede afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña, repárela antes de usarla.** Los accidentes pueden ser causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- f) **Use la herramienta eléctrica y los accesorios de acuerdo con estas instrucciones y en la manera adecuada y prevista para el tipo específico de herramienta. Tome en cuenta las condiciones del trabajo y el trabajo que se va a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las cuales fue diseñada puede provocar una situación peligrosa.

5. USO Y CUIDADO PARA LAS HERRAMIENTAS DE BATERÍA

- a) **Recargue la batería solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio cuando se lo usa con otra herramienta eléctrica.

- b) **Bajo condiciones abusivas y temperaturas extremas, líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto.** En caso de contacto, enjuague el área con agua. Si el líquido produce contacto con los ojos, busca atención médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
 - c) **No almacene la herramienta en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40 grados C.** Periodos extendidos de calor excesivo puede dañar la batería o causar incendios.
 - d) **No deseche la herramienta por incineración.** Las baterías pueden explotar.
- ### 6) MANTENIMIENTO
- a) **Sólo un técnico de reparación cualificado debe reparar la herramienta eléctrica, usando piezas de recambio idénticas a la original.** Esto asegura que la seguridad de la herramienta está mantenida.

AVISOS DE SEGURIDAD ESPECIFICOS Y NORMAS DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Siempre suponga que la herramienta contiene fijaciones. El manejo descuidado de la grapadora puede resultar en el disparo inesperado de grapas y lesiones personales.

No apunte la herramienta a si mismo o a cualquier otra persona. Un disparo inesperado puede descargar una grapa y causar daño.

No active la herramienta si no está puesta firmemente contra la pieza de trabajo. Si la herramienta no está en contacto con la pieza de trabajo, la fijación puede ser desviada.

Desconecte la herramienta de la toma de corriente cuando se atasquen las grapas. Al quitar una grapa atascada, la grapadora podría ser activada accidentalmente si está enchufada o si está cargada y el interruptor está en posición de encender.

Emplee precaución al quitar una grapa atascada. El mecanismo puede estar bajo compresión y la grapa puede ser disparada con fuerza mientras trate de sacarla.

No utilice esta grapadora para sujetar cables eléctricos. No está diseñada para la instalación de cables eléctricos y puede dañar el aislamiento térmico de cables eléctricos, así causando descarga eléctrica o riesgo de incendio.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

1. Sostenga la herramienta por las superficies aisladas de sujeción al efectuar un trabajo en que la herramienta puede entrar en contacto con alambres escondidos o con su propio cordón. El contacto con un alambre bajo tensión hará que las piezas metálicas expuestas de la herramienta estén también bajo tensión, y se la descarga eléctrica al usuario.

2. Conozca su herramienta eléctrica. Lea atentamente el manual de usuario. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones, así como los posibles riesgos específicos relacionados con esta herramienta. El cumplimiento de esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.

3. Siempre use gafas protectoras con protección lateral. Las gafas de diario sólo tienen lentes resistentes a los impactos. NO son gafas protectoras. El cumplimiento de esta regla reducirá el riesgo de sufrir una lesión personal grave.

4. Proteja su audición. Use protección auditiva durante periodos de operación prolongados. El cumplimiento de esta regla reducirá el riesgo de sufrir una lesión personal grave.

5. Proteja sus pulmones. Use una máscara facial o contra el polvo si el trabajo despierta mucho polvo. El cumplimiento de esta regla reducirá el riesgo de sufrir una lesión personal grave.

6. No maltrate al cable del cargador. Nunca transporte la herramienta por el cable del cargador. Nunca tire del cable para desenchufarlo de la toma de corriente. Mantenga al cable alejado del calor, aceite, esquinas filosas o partes en movimiento.

7. No intente modificar la herramienta. Su T50DCD tiene un tiempo de marcha probado. Está diseñado para llevar a cabo de manera adecuada a este ritmo. Cualquier alteración y / o uso no autorizado puede resultar en una condición peligrosa y causar posibles lesiones personales graves. Las piezas no autorizadas y/o la modificación no autorizada de la herramienta anulan automáticamente la garantía.

8. Use únicamente piezas de recambio ARROW®.

9. Use el dispositivo de carga adecuado. Al cargar, siempre se debe suministrar la herramienta a través de un dispositivo de corriente residual con un corriente residual (nominal) de 20mA o menos.

DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS USADOS SOBRE LA HERRAMIENTA Y DESCRIPCIÓN OPERATIVA

DESCRIPCION OPERATIVA

V Voltios
A Amperios
Hz Hercio
~ Corriente alterna



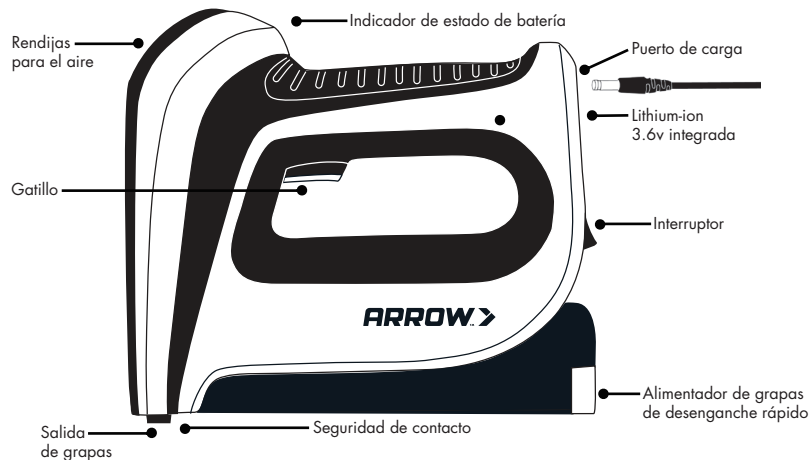
Obezca todos los avisos de seguridad que siguen este símbolo para evitar lesiones graves o muerte.



Para evitar lesiones en los ojos siempre lleve protección ocular al operar la herramienta.



Para evitar la pérdida de audición, siempre lleve protección de oídos al operar la herramienta.

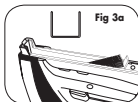
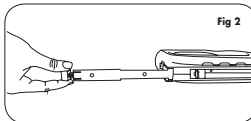
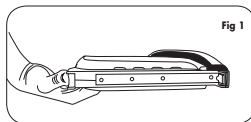


MONTAJE

1. Asegúrese de que haya leído todas las instrucciones de seguridad.
2. Esta herramienta viene completamente ensamblada. No requiere ensamblaje.

CARGAR GRAPAS

1. Asegúrese de que la herramienta esté apagada.
2. La T50DCD™ tiene alimentador de grapas de carga inferior. Invierta la herramienta y apriete el montaje de empuje (**Fig 1**).
3. Saque el montaje de empuje hasta que se detenga y se revela el alimentador de grapas (**Fig 2**).
4. **GRAPAS:** Coloque las grapas en el alimentador de grapas con las puntas hacia arriba y afuera de la herramienta (**Fig 3a**). Nunca intente sacar el montaje de empuje por completo, ya que podría dañar la herramienta y anular la garantía. Cierre el montaje de empuje hasta que encaje en su posición.



En las superficies muy duras, el retroceso podría impedir la penetración de la fijación. Mejore la potencia poniendo una mano sobre el tapón con firmeza.

PARA OPERAR LA HERRAMIENTA

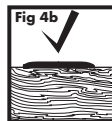
1. Para operar la herramienta, colóquela en la pieza a trabajar, apretando a la seguridad de contacto en la parte delantera de la herramienta. Una vez activada la seguridad de contacto, accione el gatillo para disparar una grapa. Se debe levantar la parte delantera de la herramienta y reactivar la seguridad de contacto después de cada disparo. La herramienta funcionará en temperaturas bajas hasta 0° C y temperaturas altas hasta 40°C.

CÓMO DETERMINAR EL TAMAÑO ADECUADO DE GRAPA

En elegir el tamaño adecuado de longitud de una grapa hay dos consideraciones básicas:

1. Espesor del material que va a ser grapado.
2. Dureza de la madera.

Como regla general, con la madera dura, una entrada en la madera de 5 a 6 mm es suficiente...y para la madera blanda—hasta aproximadamente 10 mm sería suficiente. La grapa debe ser al ras con la superficie subyacente, según se muestra en la Figura 4b. Sin embargo, si la grapa elegida no queda plana con la superficie del material, según se muestra en la Figura 4a, significa que un tamaño demasiado de largo ha sido usado. En ese caso, recomendamos que se use una grapa de longitud más corta para el resultado esperado.



UNA PALABRA SOBRE LAS GRAPAS DE ARROW®

Solamente Arrow® sabe las tolerancias de grapa adecuadas requisitas para el mejor desempeño de la grapadora eléctrica T50DCD™. Las grapas Arrow® T50® son hechas para estas tolerancias exactas para asegurar el mejor rendimiento. No acepte ningún sustituto. Insista siempre en las grapas Arrow®.

LA BATERÍA Y CARGAR LA HERRAMIENTA

NOTA: Asegúrese de que la batería tiene carga completa. La herramienta T50DCD™ viene equipada con cargador y una batería integrada para que no haya nunca la necesidad de quitar o reemplazar la batería. La batería Lithium-ion 3.6V está provisto para proporcionar hasta 500 disparos con una sola carga.

PROCEDIMIENTO PARA CARGAR:

1. Conecte el cargador a la parte posterior de la herramienta (**Fig 1**).
2. Enchufe el cargador en un tomacorrientes de pared.
3. Cargar puede tardar hasta 1.5 horas.

NOTAS IMPORTANTES PARA LA CARGA:

1. Utilice únicamente el cargador suministrado- T50DCDC.

2. Luz Indicadora de estado de batería

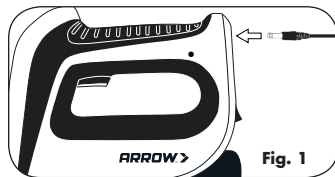
a) Cuando el cargador está desenchufado:

Verde= carga suficiente

Parpadeo rojo= batería baja

Rojo breve (destello; encendido muy brevemente, apagado por 4 segundos aproximadamente)= carga críticamente baja (herramienta desactivada)

Verde intermitente (encendido por 0.5 segundos, apagado por 4 segundos)= buena carga de la batería, herramienta en modo ahorro de energía.



Rojo intermitente (encendido por 0.5 segundos, apagado por 4 segundos)=

batería baja, herramienta en modo ahorro de energía. La herramienta aún está lista para el uso cuando está en modo ahorro de energía; continúe operando normal. Si no funciona la herramienta, asegure la carga suficiente de la batería. Puede que la temperatura de la batería esté fuera de la gama de funcionamiento. La herramienta no se va a cargar si está fuera de la gama de temperatura.

b) Cuando el cargador está enchufado:

Verde= carga completa

Rojo intermitente= cargando

Rojo parpadeando rápidamente= batería defectuosa (reemplace la herramienta)

La herramienta no tirará grapas mientras el cargador está enchufado. **Desconecte el cargador de la herramienta cuando termine de cargar.**

3. Para un rendimiento óptimo y la mayor vida útil, cargue la batería cuando la temperatura del aire está entre 18 y 24° C. **NO CARGUE** la batería de la herramienta cuando la temperatura del aire está a menos de 5° C o más de 40°. Esto evitará daños graves a la batería.
4. Después de cargar la herramienta, se recomienda esperar 15 minutos antes de usarla, para evitar la posibilidad de recalentamiento que daña la batería.
5. Si la batería no se carga adecuadamente:
 - a) Verifique la corriente al tomacorriente (enchufando una lámpara u otro aparato electrodoméstico.)
 - b) Averigüe si el tomacorriente está conectado a un interruptor de la luz que apaga la alimentación de corriente cuando se apagan las luces.
 - c) Al cargar la herramienta, vaya a un lugar donde la temperatura del aire ambiente está aproximadamente 18°—24°.
 - d) Si siguen los problemas de cargar, lleve la herramienta y el cargador al centro de servicio.
6. La herramienta eléctrica debe ser recargada cuando ya no produce suficiente poder en los trabajos que antes se hacía fácilmente. **NO CONTINÚE** operando la herramienta bajo estas condiciones para evitar daño a la batería. Sigue el procedimiento de cargar. También se puede cargar una herramienta parcialmente cargada cuando desee, sin efecto adverso sobre la batería o la memoria de la batería.
7. Bajo ciertas condiciones, con el cargador enchufado a la fuente de alimentación, los contactos de carga expuestos adentro del cargador pueden provocar un cortocircuito al entrar en contacto con materiales ajenos. Se deben mantener apartados de las cavidades de la batería a los materiales de carácter conductivo, incluyendo tales como, pero no limitados a, lana de acero, papel de aluminio, o cualquier acumulación de partículas metálicas.
8. No congele o sumerja el cargador en agua o cualquier otro líquido.

MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA

Su T50DCD™ es prácticamente libre de mantenimiento. Manténgala limpia y libre de polvo. Límpiela con un paño suave; no use químicos fuertes para limpiar. La T50DCD™ no contiene piezas que el usuario puede reparar. En el evento poco probable que su T50DCD™ necesite servicio, póngase en contacto con:

Arrow Fastener Co., LLC
271 Mayhill Street
Saddle Brook, N.J. 07663
Tel. 201 843-6900

Nota: Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que cumple con los límites para dispositivos digitales de clase B, conforme al apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar ondas de radiofrecuencia, y, si no se instala o utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar interferencias perjudiciales para la recepción de radiocomunicaciones. Sin embargo, no se puede garantizar que dicha interferencia no ocurra en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes acciones:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conecte el aparato a una fuente de alimentación que esté en un circuito distinto a aquél donde esté conectado el receptor.



- Consulte con el distribuidor o con un técnico especializado en radio/TV para obtener asistencia.
- ¡ADVERTENCIA!** Este producto puede contener sustancias químicas que según el Estado de California provocan cáncer, defectos de nacimiento o afectan a la fecundidad. **Lávese las manos después de tocar.**

ACCESORIOS

Las grapas Arrow® son disponibles en los puntos de venta, las ferreterías, almacenes de madera y donde sea que vendan las herramientas de calidad.



T50DCD	T50DCDEU T50DCDUK	T50DCDAUS

Declaración de conformidad – Fabricante CE
Arrow Fastener Co. LLC, declara que este producto cumple con las siguientes directivas de la UE:
Directiva 2006/42/CE sobre maquinaria
Directiva 2006/95/CE de la UE sobre bajo voltaje
Directiva sobre compatibilidad electromagnética
Normas EN60745-1 / EN50411-1 / EN50144-2-16
Directiva ROHS

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Arrow Fastener garantiza al comprador original que todas las piezas de sus productos que contienen componentes eléctricos o electrónicos (a excepción de las baterías) están libres de defectos de material o fabricación durante dos años desde la fecha de compra.

Arrow Fastener reparará o reemplazará, GRATUITAMENTE, durante el periodo de garantía, cualquier producto que resulte defectuoso en material o fabricación bajo el uso normal. Si la reparación no es práctica, Arrow Fastener puede optar por reemplazar el producto o reembolsar el precio de compra a cambio de retorno del producto defectuoso. Para un mejor rendimiento, use grapas auténticas Arrow®.

Póngase en contacto con Arrow Fastener llamando al 1-800-776-2228 o por escrito a:

Arrow Fastener Company, LLC
271 Mayhill Street
Saddle Brook, NJ 07663
Attn: Product Warranty Department.

Los gastos de mano de obra incurridos por el comprador original para reparar el producto quedan excluidos. Esta garantía limitada no cubre daño al producto relacionado con desgaste normal, mal uso, abuso o negligencia. No se ofrece ninguna garantía para las baterías.

El comprador original tiene que presentar la prueba de compra para todo reclamo bajo la garantía. Esta es la garantía exclusiva de Arrow Fastener para sus productos que contienen piezas o componentes eléctricos o electrónicos (aparte de las baterías)..

Garantías implícitas. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O

IDONEIDAD, SE LIMITE A LA MISMA DURACIÓN QUE LA GARANTÍA EXPRESA APLICABLE. En algunos estados no se permiten limitaciones a la duración de una garantía implícita, por lo tanto la limitación anterior puede no aplicarse en su caso.

Limitación de responsabilidad

Arrow Fastener NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES QUE SE PRODUZCAN YA SEA POR VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. En algunos estados no se permite la exclusión de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto la exclusión anterior puede no aplicarse en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y Ud. también puede poseer otros derechos que varían según el estado. En Canadá, las disposiciones susodichas quedarán sin efecto donde sea prohibido por la ley y no impedirán la aplicación de cualquier estatuto provincial de protección que pudiera en ciertas circunstancias extender esta garantía expresa expuesta aquí.

Clientes australianos: Nuestros productos vienen con garantías que no pueden ser excluidos bajo El Derecho Australiano de Consumidor. Usted tendrá derecho a una sustitución o al reembolso para un fallo importante de funcionamiento y indemnización por pérdidas o daños razonablemente previsibles.

Tendrá derecho también a que reparen o reemplacen los productos si no son de una calidad aceptable y la falla no es grave. Para obtener los beneficios de esta garantía, debe enviar el producto, empaquetado adecuadamente con prueba de compra y franqueo prepagado a: Service Department, Arrow Fastener Co., LLC, 271 Mayhill Street, Saddle Brook, New Jersey 07663



Arrow Fastener Co., LLC
271 Mayhill Street, Saddle Brook, NJ 07663

www.arrowfastener.com

©2016 Arrow Fastener Co. LLC

Rev 08/16